

EN Open the device and connect the sensor cables according to the illustrations on the back.

DE Öffnen Sie das Gerät und schliessen Sie die Sensorkabel gemäss den Skizzen auf der Rückseite an.

FR Ouvrez l'appareil et connectez le câble du capteur selon les croquis au dos.

IT Aprire il dispositivo e collegare il cavo del sensore come illustrato negli schizzi sul retro.

NL Open het apparaat en sluit de sensorkabels aan volgens de tekeningen op de ommezijde.

Press the button for at least 2 seconds. The LED flashes blue and then briefly lights up green or red.

Drücken Sie den Knopf für mindestens 2 Sekunden. Die LED blinkt zunächst blau und leuchtet anschliessend kurz grün oder rot auf.

Appuyez sur le bouton pendant au moins 2 secondes. La LED clignote en bleu et ensuite s'allume brièvement en vert ou en rouge.

Tieni il tasto per almeno 2 secondi. Il LED lampeggia prima in blu e poi si accende brevemente in verde o rosso.

Druk minstens 2 seconden op de knop. De LED knippert eerst blauw en brandt dan kort groen of rood.

Scan the QR code on the front of ThermoSense or visit **ave.me** in a web browser.

Scannen Sie den QR-Code auf der Vorderseite von ThermoSense oder rufen Sie **ave.me** in einem Webbrowser auf.

Scannez le code QR sur la face avant de ThermoSense ou consultez l'URL **ave.me** dans un navigateur Web.

Esegui la scansione del codice QR sul lato anteriore di ThermoSense o visita il sito **ave.me** in un browser web.

Scan de QR-code aan de voorzijde van of bezoek dan de URL **ave.me** in een webbrowser op uw smartphone.

Tap the name of your device and then **Register** to connect your ThermoSense to the Avelon Cloud to access many advanced features.

Tippen Sie auf den Namen Ihres Geräts und dann auf **Registrieren**, um Ihren ThermoSense mit Avelon Cloud zu verbinden. Dadurch bekommen Sie Zugang zu zahlreichen weiteren Funktionen.

Appuyez sur le nom de votre appareil, puis appuyez sur **Enregistrer** pour connecter votre ThermoSense à Avelon Cloud. Cela vous donnera accès à plus de fonctionnalités avancées.

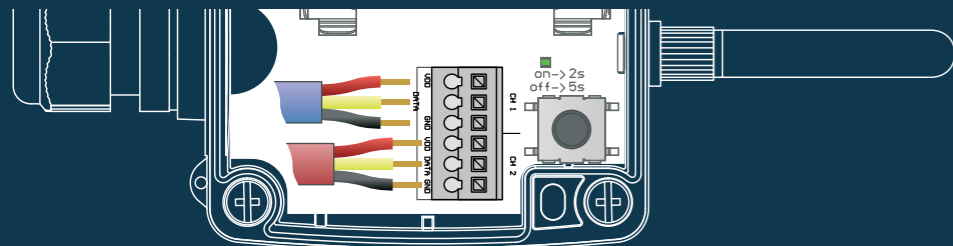
Tocca il nome del dispositivo, quindi **Registrazione** per collegare ThermoSense ad Avelon Cloud. In questo modo potrai usufruire di funzioni aggiuntive.

Tik op de naam van uw apparaat en tik vervolgens op **Registreren** om uw ThermoSense te verbinden met Avelon Cloud. Zo kunt u genieten van extra functies.

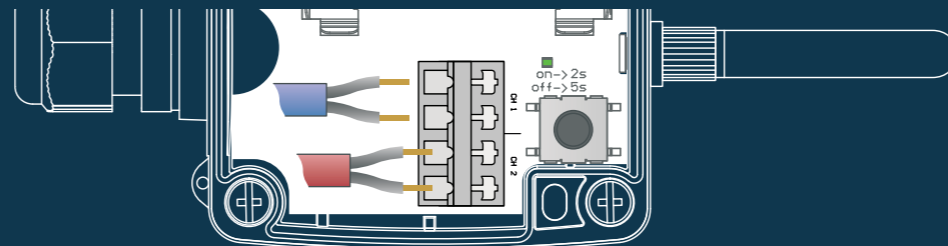


To find out more about advanced features and settings, visit our YouTube channel.
Erfahren Sie mehr über fortgeschrittene Funktionen und Einstellungen auf unserem YouTube-Kanal.
Pour en savoir plus sur les fonctions et les paramètres avancés, consultez notre chaîne YouTube.
Scopri di più sulle funzioni e le impostazioni avanzate sul nostro canale YouTube.
Meer informatie over geavanceerde functies en instellingen op ons YouTube-kanaal.

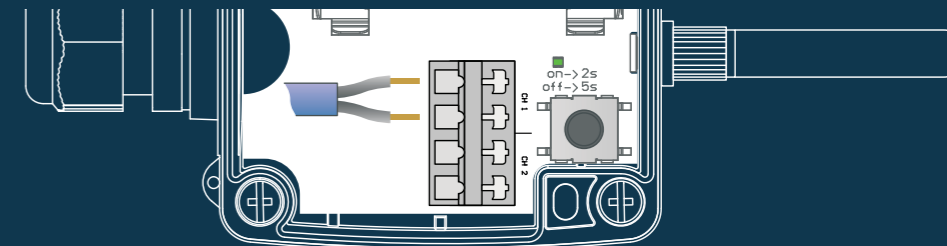
ThermoSense OneWire



ThermoSense Pt1000



ThermoSense Outdoor / ThermoSense Frigo



EN

Launch

CH 1 Preset: temperature cold

CH 2 Preset: temperature warm (optional)

ThermoSense OneWire: Make sure the sensor is connected as shown above. The wiring must not be reversed.

All other: The polarity of the Pt1000 may be chosen at will.

After switching on, the LED indicates the operating and communication status briefly.

|||| ··· | ■ Turned on and connected

|||| ··· | ■ Turned on, but connection failed

■ Manual data transmission

■ Turning off

Frequency Range 863 - 870 MHz
Maximum Transmission Power 14 dBm

If the connection fails
– change your location,
– hold the device vertically,
– switch the device off and on again.

The data transmission takes place once per hour (default).

Mounting



Always install the device vertically to ensure good radio reception.

Use the back of the package as a drilling template.

Important Notes / WEEE Statement

- Only replace the battery with an equivalent. Dispose of batteries properly – never in household waste.
- Please observe the regulations regarding the battery when shipping.
- Without registration, the data from the last 7 days are publicly visible on the Internet.
- Do not use the device in dusty environments or in the presence of flammable gases.



Please recycle this product. Use the return and collection system or contact the dealer where you purchased the device. Do not dispose of the device in household waste. Help to reuse the planet's material resources.

DE

Inbetriebnahme

CH 1 Voreinstellung: Temperatur kalt

CH 2 Voreinstellung: Temperatur warm (optional)

ThermoSense OneWire: Stellen Sie sicher, dass die Beschaltung korrekt und nicht vertauscht ist.

Alle anderen: Die Polarität des Pt1000-Fühlers kann beliebig gewählt werden.

Nach dem Einschalten zeigt die LED zeigt kurz den Betriebs- und Kommunikationsstatus an.

|||| ··· | ■ Eingeschaltet und verbunden

|||| ··· | ■ Eingeschaltet, aber Verbindung ist fehlgeschlagen

■ Manuelle Datenübertragung

■ Wird ausgeschaltet

Frequenzbereich 863 - 870 MHz
Maximale Übertragungsleistung 14 dBm

Falls die Verbindung fehlschlägt
– wechseln Sie Ihren Standort,
– halten Sie das Gerät senkrecht,
– schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Die Datenübertragung findet nur jede Stunde statt (Standardeinstellung).

Montage



Installieren Sie das Gerät immer senkrecht. Nur so ist ein guter Funkempfang möglich.

Verwenden Sie die Rückseite der Verpackung als Bohrschablone.

Wichtige Hinweise / WEEE-Erklärung

- Ersetzen Sie die Batterie nur mit einer gleichwertigen. Entsorgen Sie Batterien fachgerecht, niemals im Hausmüll.
- Beachten Sie beim Versand eventuelle Vorgaben bezüglich der Batterie.
- Ohne Registrierung sind die Daten der vergangenen 7 Tage im Internet einsehbar.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in staubiger Umgebung oder in Anwesenheit von brennbaren Gasen bestimmt.



Rezyklieren Sie dieses Produkt. Nutzen Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll. Helfen Sie, die Materialressourcen wiederzuverwenden.

FR

Mise en service

CH 1 Réglage par défaut : Température froide

CH 2 Réglage par défaut : Température chaude (en option)

ThermoSense OneWire : Assurez-vous que le circuit est correct et n'est jamais modifié.

Tous les autres : La polarité de la sonde Pt1000 peut être choisie.

Après l'activation, la LED indique un court instant les statuts de fonctionnement et de communication.

|||| ··· | ■ Mis en marche et connecté

|||| ··· | ■ Mis en marche, mais la connexion a échoué

■ Transmission manuelle des données

■ En train de s'éteindre

Plage de fréquence 863 - 870 MHz
Puissance d'émission maximale 14 dBm

Si la connexion échoue
– changez votre emplacement,
– tenez l'appareil verticalement,
– éteignez et rallumez l'appareil.

Le transfert de données a désormais lieu toutes les heures (par défaut).

Montage



Toujours installer l'appareil à la verticale. C'est la condition pour assurer la qualité de la réception radio.

Utilisez le verso de l'emballage comme gabarit de perçage.

Remarques importantes / Décl. WEEE

- Remplacez la batterie uniquement avec une batterie similaire. Mettez au rebut les batteries comme préconisé et jamais avec les déchets ménagers.
- Si vous devez expédier la batterie, conformez-vous aux règles en la matière.
- Si l'enregistrement n'a pas eu lieu, les données des 7 jours sont consultables librement sur Internet.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des atmosphères poussiéreuse ou en présence de gaz inflammables.



Recyclage de ce produit. Utilisez le système de reprise et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Ne mettez jamais l'appareil au rebut avec les déchets ménagers. Aidez à réutiliser les ressources matérielles.

IT

Messa in funzione

CH 1 Preimpostazione: temperatura fredda

CH 2 Preimpostazione: temperatura calda (opzionale)

ThermoSense OneWire: Accertarsi che il cablaggio sia corretto e mai invertito.

Tutti gli altri: La polarità del sensore Pt1000 è a libera discrezione.

Dopo l'accensione, il LED indica brevemente lo stato di esercizio e di comunicazione.

|||| ··· | ■ Acceso e collegato

|||| ··· | ■ Acceso, ma la connessione non è andata a buon fine

■ Trasmissione manuale dei dati

■ Sta spegnendo

Raggio di frequenza 863 - 870 MHz
Potenza massima di trasmissione 14 dBm

Se il connessione fallisce
– cambia la tua posizione,
– tenere il dispositivo in verticale,
– spegnere e riaccendere il dispositivo.

A questo punto la trasmissione dei dati avviene ogni ora (impostazione standard).

Montatura



Installa il dispositivo sempre in verticale. Solo così ti assicurerai una buona ricezione radio.

Utilizza il retro della confezione come maschera di foratura.

Avvisi importanti / dichiarazione WEEE

- Sostituisci la batteria solo con un articolo equivalente. Smaltisci le batterie correttamente, mai con i rifiuti domestici.
- Per la spedizione osserva eventuali indicazioni relative alla batteria.
- In mancanza di registrazione, su Internet sono consultabili liberamente i dati degli ultimi 7 giorni.
- Non è indicato per l'utilizzo in ambienti polverosi o in presenza di gas infiammabili.



Ricicla questo prodotto. Restituiscilo o conferiscilo nella raccolta differenziata oppure contatta il rivenditore presso il quale lo hai acquistato. Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici. Contribuisci al riutilizzo delle risorse materiali.

NL

Ingebruiknam

CH 1 Voorinstelling: temperatuur koud

CH 2 Voorinstelling: temperatuur warm (optioneel)

ThermoSense OneWire: Zorg ervoor dat de bedrading correct is en nooit verwisseld is.

Alle andere: De polariteit van de Pt1000-sensor kan naar keuze worden ingesteld.

Na het inschakelen geeft de LED kortstondig de bedrijfs- en communicatiestatus aan.

|||| ··· | ■ Ingeschakeld en verbonden

|||| ··· | ■ Inschakelen, maar verbinding mislukt

■ Handmatige gegevensoverdracht

■ Is uitgeschakeld

Frequentiebereik 863 - 870 MHz
Maximaal zendvermogen 14 dBm

Als de verbinding mislukt
– verander je locatie,
– houd het apparaat verticaal,
– schakel het apparaat uit en weer in.

De gegevensoverdracht gebeurt slechts om het uur (standaardinstelling).

Bevestiging



Installeer het apparaat verticaal om een goede ontvangst te garanderen.

Gebruik de achterzijde van de verpakking als boorsjabloon.

Belangrijke opmerkingen / WEEE-verkl.

- Vervang de batterij alleen door een gelijk model. Voer batterijen correct af, niet bij het huishoudelijke afval.
- Neem voor transport de voorschriften met betrekking tot batterijen in acht.
- Zonder registratie zijn de gegevens van de afgelopen 7 dagen publiek zichtbaar op het internet.
- Gebruik het apparaat niet in stoffige omgevingen of omgevingen met explosieve gassen.



Recycle dit product. Maak gebruik van het retour- en verzamelsysteem of raadpleeg de handelaar bij wie u het apparaat heeft gekocht. Voer het apparaat niet af bij het huishoudelijke afval. Ondersteun het hergebruik van materialen.